


FLEXA MIURA II



 Il generale Miura Goro, figlio di un samurai del clan Hagi, entrò nella milizia irregolare Kiheitai giocando un ruolo fondamentale nella guerra dell'anno del drago, fino a diventare shishako (visconte) della nobiltà imperiale nel 1890 – anche grazie ai suoi meriti di spada.

MIURA II **Precisa e veloce** come la katana del generale nipponico, Miura II è una taglierina automatica a lame rotanti per il rifilo longitudinale e trasversale di immagini stampate e di molti altri materiali e supporti flessibili, come carta (anche laminata), carta fotografica, duratrans, film adesivi in PVC, poliestere, policarbonato, materiali rifrangenti, gomma magnetica, banner (fino a 900 grammi), e svariati tipi di tessuto. Uno strumento **flessibile e semplice** da utilizzare, essenziale nella catena di produzione per ottimizzare la fase di taglio ed evitare inutili rallentamenti, per aumentare la produttività e **tagliare** (è il caso di dirlo) i costi. All'assoluta **sicurezza** e ai **risultati eccellenti** Miura II affianca i **ridotti costi di gestione** e la garanzia di una **lunga durata**.

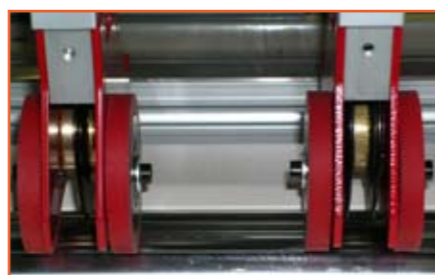
Miura II può lavorare materiali di diverso tipo operando in tre distinte modalità:







Manuale	Tutte le operazioni di posizionamento e taglio sono manuali ed eseguibili intuitivamente grazie al sistema grafico su touch-screen
Automatico	Memorizzati il numero di pezzi desiderati e le quote di avanzamento che saranno ripetute alternativamente (anche modalità sfrido), la macchina opererà autonomamente
Modalità crocini	Tramite sensore ottico vengono riconosciuti i crocini di inizio e fine stampa, e attraverso il touch-screen è possibile definire rapidamente e facilmente la posizione finale per il taglio trasversale. Modalità adatta a rifilare innumerevoli formati di stampa in uno stesso rotolo (mantenendo l'allineamento longitudinale). Disponibile in due diverse varianti.

Punto di forza di Miura II è un accessorio semplice ma funzionale che permette la **regolazione micrometrica della posizione dei coltelli longitudinali** (figura 3 tabella Optional e ricambi). Miura II è inoltre provvista di un pratico optional per correggere l'avvolgimento impreciso del rotolo da tagliare. Una macchina **essenziale, tecnologica, rapida** e di **facile utilizzo** per effettuare operazioni di taglio in assoluta **comodità e praticità**, risparmiando tempo e denaro. Diventate i nuovi *shishako* del taglio con Miura II.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Taglio trasversale con lama rotante ed auto affilante
- Pressino automatico per il bloccaggio del materiale durante la fase di taglio trasversale
- 3 unità per taglio longitudinale provviste di regolazione della pressione di utilizzo
- Asse svolgitoro anteriore per le stampe in bobina (max. 40 Kg - Ø 250 mm)
- LCD touch-screen a colori in cinque lingue
- Combina il taglio orizzontale con quello verticale
- Fornita di serie con stand di supporto montato su ruote
- Diagnostica allarmi (arresti d'emergenza o per manutenzione) e messaggi di assistenza per la risoluzione di problemi - con la conseguente riduzione delle interruzioni di lavoro



					MIURA II
Larghezza utile di lavoro	Working width	Arbeitsbreite	Largeur utile de travail	Ancho máximo de trabajo	1600 mm
Spessore massimo del materiale	Maximum cutting thickness	Max. Schnittstärke	Épaisseur maxi de coupe	Espesor máximo de corte	1,8 mm
Velocità di avanzamento	Feeding speed	Vorschubgeschwindigkeit	Vitesse d'avancement	Velocidad de avance	1 -> 30 m./min.
Unità di taglio utilizzabili	Usable Cutting Units	Nutzbare Schneidköpfe	Groupes de coupe utilisables	Unidades para el corte utilizables	Max. 15
Velocità di taglio trasversale	Cross cutting speed	Querschnittgeschwindigkeit	Vitesse de coupe transversale	Velocidad de corte transversal	5 -> 120 m./min.
Alimentazione	Power Supply	Elektrischer Anschluss	Alimentation	Voltaje	230 V – 50 Hz – 650 W
Dimensioni	Dimensions	Abmessungen	Dimensions	Dimensiones	2500 x 1000 x 1300 (H) mm
Peso	Net Weight	Gewicht	Poids	Peso	280 Kg
Macchinario costruito in ottemperanza alle norme CE	Machinery manufactured in accordance to CE regulations	Konstruktion gem. CE-Norm	Machine construit conformément aux normes CE	Máquina realizada con arreglo a las normativas CE	

	Optional e ricambi	Options and spare parts	Optionen und Ersatzteile	Options et pièces de rechange	Opciones y recambios
1	Tavolo di raccolta regolabile	Adjustable collecting table	Einstellbare Abwickelachse	Table de collection de matériaux antérieur	Mesa de recogida regulable
2	Lama per coltello longitudinale con cuscinetto	Spare blade for lengthwise cutter, ball bearing included	Schneidmesser für Längsschneidkopf mit Lager	Lame pour couteau longitudinal avec roulement à billes	Hoja para cuchillo longitudinal con rodamiento
3	Regolatore posizione fine per coltello longitudinale	Fine positioning regulator for lengthwise cutter	Feinpositonsregler für Längsschneidmesser	Dispositif de réglage fin position couteau longitudinal	Regulador de posición de precisión para cuchillo longitudinal
4	Asse svolgitoro regolabile	Adjustable unwinder	Einstellbarer Abwickler	Axe dérouleur réglable	Eje desenrollador regulable



Dati, descrizioni e illustrazioni sono indicativi e non impegnano il costruttore. - Data, description and illustration are merely indicate and not binding. - Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind miteinander beliebig verketbar und für den Erzeuger nicht verbindlich. - Toutes les données, les descriptions et les illustrations sont uniquement fournies à titre d'information. Par conséquent, le constructeur ne saura être tenu pour responsable de quoi que ce soit. - Datos, descripción e ilustraciones son indicativos y no comprometen el constructor.

FLEXA




Flexa S.r.l. società unipersonale - Via dell'Industria, 11 - 31014 Colle Umberto (TV) Italia
tel. +39 0438 38565 fax +39 0438 38767 www.flexa.it flexa@flexa.it

FLEXA



MIURA II FLEXA

 *The General Miura Goro, son of a samurai of the Hagi clan, entered the Kiheitai irregular militia playing an active role in the Year of the Dragon War; he became shishako (viscount) under the Imperial peerage system in 1890 – thanks also to his skill with the sword.*

Precise and **fast** as the Japanese general's katana, Miura II is an automatic cutting machine with rotating blades for X and Y trimming of printed images and other materials and flexible supports, such as paper (also if laminated), photographic paper, durantrans, PVC coated adhesive films, polyester, polycarbonate, reflective material, magnetic rubber, banner (up to 900 grams), and different kinds of fabric.

A **flexible** and **easy-to-use** equipment, indispensable within the production chain to improve the cutting stage and to avoid unnecessary slowdowns, to increase productivity and to *cut* (you can say it) costs. Miura II combines a total **safety** and **excellent performances** with **low maintenance** costs and a **long-term** reliability.


Miura II can operate in three different modes

Manual mode	All the positioning and cutting operations are manually and easily performed thanks to the graphic visualization on touch-screen display
Automatic mode	You can set the number of outputs required and all the separate cutting data to be repeated during operation (scrap mode); once you enter the settings, Miura II operates automatically
Crop mark mode	An optical sensor can detect and memorize the start/finish reference points of a print, and through the touch-screen display you can quickly and simply enter the final positioning for transversal cutting. It is a very useful mode to trim multiple printing sizes from the same roll (keeping the same longitudinal alignment). Available in two different versions.


Miura II peculiarity is a simple and practical accessory that allows the **micrometric regulation for the longitudinal blades position** (picture 3 in Options and spare parts list). Miura II is also equipped with a useful accessory to adjust the roll to be cut if improperly winded. It is a **practical, technological, fast** and **user-friendly** equipment to ensure **great comfort** and **flexibility** during cutting, while saving time and money. Miura II will enable you to become the new shishako of cutting.

TECHNICAL FEATURES:

- Transversal trimming with rotating, self-sharpening blade
- Automatic locking bar to prevent the material from moving during transversal cutting
- 3 longitudinal cutting units equipped with working pressure regulator
- Front unwinding shaft for prints in roll (40 kg. max. - Ø 250 mm)
- LCD touch-screen color display
- Combined horizontal and vertical cutting mode (trimming)
- Standard supplied with a frame mounted on castors
- Alarm diagnostics (emergency stops or maintenance) and troubleshooting messages in order to reduce the non-productive machine stoppages

 *El general Miura Goro, hijo de un samurái del clan Hagi, se enroló en la milicia irregular Kiheitai desempeñando un papel fundamental en la guerra del año del dragón, hasta llegar a ser shishako (vizconde) de la nobleza imperial en 1890 – gracias también a su destreza en el uso de la espada.*

Miura II, **precisa** y **rápida** como la katana del general nipón, es una cizalla automática de hojas rotatorias para el recorte longitudinal y transversal de imágenes impresas y de muchos otros materiales y soportes flexibles, como papel (también laminado), papel fotográfico, duratrans, películas adhesivas de PVC, poliéster, polycarbonato, materiales refractantes, goma magnética, banner (hasta 900 gramos), y muchos tipos de tejido. Es un instrumento **flexible** y **fácil** de utilizar, esencial en la cadena de producción para optimizar la fase de corte y evitar inútiles desaceleraciones, aumentar la productividad y *cortar* (es el caso de decirlo) los costes. Además de la absoluta **seguridad** y los **resultados excelentes**, Miura II ofrece **costes de gestión reducidos** y la garantía de una **larga duración**. Característica peculiar de Miura II es un accesorio sencillo pero funcional que permite la **regulación micrométrica de la posición de los cuchillos longitudinales** (imagen 3 de la tabla Opciones y recambios). Además Miura II está provista de un práctico elemento opcional para corregir el enrollamiento impreciso del rollo que se debe cortar. Una máquina **esencial, tecnológica, rápida** y **fácil de utilizar** para realizar operaciones de corte con la máxima **comodidad** y **practicidad**, ahorrando tiempo y dinero. Conviértanse en los nuevos *shishako* del corte con Miura II.

 *Miura Goro, le fils d'un samourai du clan Hagi, entra dans la milice irrégulière Kiheitai et joua un rôle clé dans la guerre de l'année du dragon, et en suivant il devint shishako (vicomte) de la noblesse impériale en 1890 – aussi grâce a ses capacités avec l'épée.*

Precise et **rapide** quant l'épée du général japonaise, Miura II est une cisaille électrique automatique à lames rotatives pour le rognage longitudinal et transversal des images imprimées et d'autres nombreux matériaux flexibles, comme papier (laminé aussi), papier photographique, durantrans, film adhésive en PVC, polyester, polycarbonate, matériaux réfractives, caoutchouc magnétique, banner (jusqu'à 900 grammes), et beaucoup d'autres types de tissu.

Miura II est un appareil **flexible** et **simple à utiliser**, indispensable dans la chaîne de production pour optimiser la phase de découpe et éviter de ralentir le travail, pour augmenter la productivité et *couper* (c'est le cas de le dire) les coûts. Miura II joint une absolue **sécurité** et l'**excellence des résultats** avec des **bas coûts de gestion** et la garantie d'une **long durée de vie**.

Miura II peut couper en trois différents modes opératoires

Manuel	Toutes les opérations de positionnement et de découpe sont manuelles et intuitives grâce à la graphique de l'écran tactile
Automatique	Une fois la cote de coupe et de rebus mémorisé et le nombre de pièces programmé, la cisaille Miura II exécute toutes les opérations de façon autonome (avance-coupe)
Mode croix de repérage	À travers un capteur optique, les repères de début et fin médias sont détectés et mémorisés; si nécessaire, on peut, à travers l'écran tactile, entrer des paramètres corrigeant la coupe transversale. Sur ce mode, on peut découper des formats de média différents sur une même bobine, (pourvu que l'entraxe longitudinal soit maintenu). Deux différentes variantes disponibles.


Caractéristique particulière de Miura II est un simple et fonctionnel accessoire pour déterminer la **régulation micrométrique de la position des couteaux longitudinaux** (image 3 du tableau des options et pièces de rechange). Un autre pratique accessoire permet de régler l'enroulement imprécis du rouleau à couper. Miura II est une machine **indispensable, technologique, rapide et facile à utiliser** pour réaliser des opérations de découpe avec **confort** absolu et **commodité**, en économisant temps et argent. Venez les nouveaux *shishako* de la découpe avec Miura II.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- Lames rotatives auto-aiguïsantes, pour la coupe transversale
- Dispositif de blocage automatique en phase de coupe transversale
- 3 groupes de coupe longitudinale de série, positionnables selon les nécessités
- Arbre dévidoir antérieur pour les médias en bobine (max 40 kg - Ø 250 mm)
- Écran tactile LCD en 5 langues
- Deux solutions de coupe simultanées : transversale et longitudinale
- Miura II est fournie de série avec stand sur roulettes
- Diagnostique des alarmes (arrêt d'émergence ou pour l'entretien) e messages d'assistance pour la résolutions des problèmes – avec une réduction des interruptions de travail en conséquence

Miura II puede elaborar materiales de vario tipo, funcionando en tres modalidades diferentes:

Manual	Todas las operaciones de colocación y corte son manuales y se pueden realizar de forma intuitiva gracias al sistema gráfico en la pantalla táctil.
Automática	Una vez que se hayan memorizado el número de piezas deseado y las cotas de avance que se repetirán alternativamente (también modalidad desperdicio), la máquina funcionará autónomamente.
Modalidad cruces	Están disponibles dos modalidades; mediante un sensor óptico se reconocen las cruces de inicio y fin impresión, y a través de la pantalla táctil es posible definir rápida y fácilmente la posición final para el corte transversal. Modalidad adecuada para recortar innumerables formatos de impresión en un mismo rollo (manteniendo la alineación longitudinal). Dos diferentes modalidades disponibles.

 *General Miura Goro, Sohn eines Samurai des Hagi-Clans, trat der Armee Kiheitai bei und spielte eine grundlegende Rolle im Krieg des Drachenjahrs. 1890 wurde er zum Shishako (Vizegraf) des Erbadels ernannt – auch dank seiner Fechtkünste*

Schnell und präzise wie das Katana (jap. Langschwert) des japanischen Generals – Miura II, der automatische Papierschneider mit rotierenden Messern zum Längs- und Querschneiden von Druckbildern und vielen anderen flexiblen Materialien und Trägern, wie zum Beispiel Papier (auch Laminatpapier), Fotopapier, Duratrans, PVC-Klebefolien, Polyester, Polykarbonat, Reflektormaterialien, Magnetgummi, Banner (bis zu 900 Gramm) und verschiedenen Gewebeanarten.

Ein bedienerfreundliches Gerät – **flexibel und schnell** – grundlegend in der Produktionskette zur Optimierung des Schnitts, zum Vermeiden unnötiger Verlangsamungen sowie für höhere Produktivität und niedrigere Kosten. Außer der absoluten **Sicherheit** und den **hervorragenden Ergebnissen** zeichnet sich Miura II zudem durch **reduzierte Betriebskosten** und die Garantie einer **langen Lebensdauer** aus.

Miura II kann das Schneidgut verschiedenster Art in drei unterschiedlichen Betriebsmodis bearbeiten:

Manuell	Alle Positionier- und Schneidvorgänge sind manuell und dank des Touch-Screen Grafiksystems intuitiv durchführbar.
Automatisch	Nach Programmierung bzw. Speicherung der gewünschten Anzahl der Werkstücke und der Vorschubmaße, die abwechselnd wiederholt werden (auch Schnittabfallmodus), arbeitet die Maschine selbstständig.
Modus Markierungskreuz	Mittels optischen Sensors werden die Markierungskreuzen von Start und Ende des Drucks abgelesen, und über den Touch-Screen Bildschirm kann die Endposition für das Querschneiden schnell und einfach festgelegt werden. Die geeignete Betriebsart zum Schneiden mehrerer Druckformate auf der selben Rolle (unter Beibehaltung der Längsausrichtung). Zwei verfügbare Betriebsarten.

Miura II verfügt über ein einfaches und gleichzeitig funktionelles Zubehör und ermöglicht die **mikrometrische Einstellung der Position der Längsschnittmesser** (Bild 3 in Optionen und Ersatzteilliste). Miura II hat außerdem eine praktische Option, mit der sich eineungenaue Abwicklung des zu schneidenden Mediums sich leicht während des Betriebs korrigieren lässt. Eine **essentielle, technologische, schnelle** und **bedienerfreundliche** Maschine zum **praktischen und bequemen** Durchführen von Schneidvorgängen, was eine Einsparung von Zeit und somit auch von Geld gewährleistet. Werden auch Sie mit der Miura II ein neuer *Shishako* des Schnitts.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Längsschnitt mit selbstschärfendem rotierendem Messer
- Automatische Pressschiene zum Festhalten des Materials während der Querschnittphase
- 3 Schneidköpfe (Standard) für Längsschnitt, inkl. Einstellsystem des Drucks
- Vordere Abwickelachse für Materialrollen bis Ø 250 mm (max. 40 Kg)
- Farbiger LCD Touch-Screen, fünf Sprachprogramme wählbar
- Kombination des Horizontalschnitts mit dem Vertikalschnitt
- Beinrahmen mit Feststellrollen, serienmäßig
- Alarmdiagnose (Not- und Wartungsstopps) und Servicemeldungen zur Problemlösung – wodurch die \ Unterbrechung der Produktion verringert wirdkönnen

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Corte transversal con hoja rotatoria y autoafiladora
- Prensador automático para el bloqueo del material durante la fase de corte transversal
- 3 unidades para el corte longitudinal con posibilidad de regulación de la presión de trabajo
- Eje desenrollador delantero para las impresiones en bobina (máx. 40 kg - Ø 250 mm)
- Pantalla táctil LCD color en cinco lenguas
- Combina el corte horizontal con el vertical
- Está equipada de serie con el carro de soporte instalado sobre ruedas
- Diagnóstico de alarmas (paradas de emergencia o por mantenimiento) y mensajes de asistencia para solucionar los problemas - con la consiguiente reducción de las interrupciones de trabajo